

Helsinki, den 10. Mai 1939.

N:112.

Deutsche Verrechnungskasse,

Haupt-Abteilung,

Berlin C 111.

Betr. Sondervereinbarung zur Auflösung des Wertpapier-
besitzes und der Sperrguthaben des finnischen Staates

Wir bestätigen hierdurch unser Telegramm vom 9.d.M.

" Betr. Sondervereinbarung Stop Gutschreiben heute
" verschiedenen Konten Finnmark 857120 Gegenwert
" Reichsmark 44000 Zahlung Wehrministerium Rechnung
" Fieseler Flugzeugfabrik Kassel Transaktion laut
" Reichswirtschaftsministerium in Sonderverrechnung
" einbezogen "

und unter Bezugnahme auf die Zustimmung des Reichswirt-
schaftsministeriums, Berlin, vom 29. November 1938 zur
Einbeziehung der Transaktion in obige Sondervereinbarung
erteilen wir hiermit, in Übereinstimmung mit obigen Tele-
gramm, den

Zahlungsauftrag Sp. N:10.

Betrag: Rmk 44.000:- Kurs 19:48 finn.mk 857.120:-.

Deutscher Empfänger: Fieseler Flugzeugbau G.m.b.H.,
Kassel-Bettenhausen,

Finnischer Auftraggeber: Finnisches Wehrministerium,
Helsinki,

Gegenstand: Teilzahlung für 2 Militärflugzeuge
" Fieseler Storch " ,

und teilen wir obiger Vereinbarung gemäss dem Betrag
wie folgt auf:

25 % Rmk 11.000:- à 19:48 finn.mk 214.280:-

auf "Freies Rmk-Konto" gutgeschrieben, wieder belastet und dem laufenden Konto des Reichsbankbankdirektoriums, Berlin, unter Aufgabe an dasselbe gutgeschrieben,

45 % Rmk 19.800:- à 19:48 finn.mk 385.704:-,

laut beifolgender Buchungsaufgabe dem "Finnischen Warenkonto" gutgeschrieben, wieder belastet und Ihrem Sonderkonto gutgeschrieben,

30 % Rmk 13.200:- à 19:48 finn.mk 257.136:-

zu dessen Deckung wie hiermit von unserem Effekten-depot bei der Reichshauptbank für Wertpapiere, Berlin, zu Ihrer Verfügung stellen

1 St. 4 1/3 % Anleiheablösungsschuld des Deutschen Reichs v.J. 1925 mit Auslösungsschein à nom. Rmk 1.000:-

zum mathematischen Wert am Abrechnungstage, während Sie den verbleibenden Restbetrag unserem "Spezialkonto beim Girokontor der Reichshauptbank, Berlin, unter Aufgabe an uns belasten lassen wollen.

Hochachtungsvoll

Suomen Pankki-Finlands Bank

[Handwritten signature]

[Handwritten initials]

[Handwritten number 2]